**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association

Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 1 (1928)

**Heft:** 9/10

Rubrik: Chronique

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

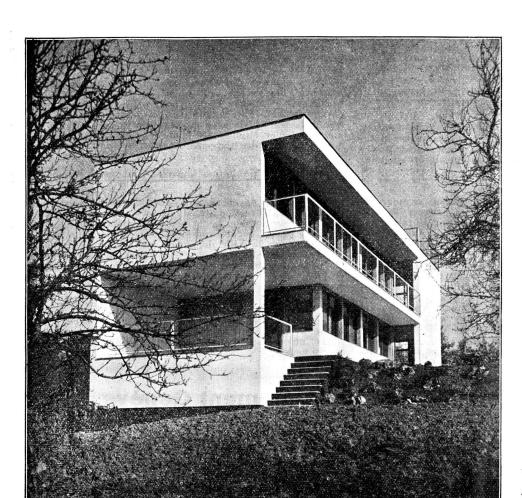
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Une maison moderne en Suisse

Villa K. à Riehen Artaria & Schmid, architectes. Bâle.

Des odeurs insalubres peuvent également se dégager des ordures ménagères si celles-ci ne sont pas évacuées régulièrement et enformées dans des caisses hermétiquement closes (système Ochsner par exemple); les ordures ménagères sont des milieux favorables au développement des bactéries, des larves de mouches, etc.; raison de plus pour les évacuer fréquemment et régulièrement. Dans certains immeubles modernes l'évacuation des ordures ménagères se fait au moyen de dévaloirs; ces dernières installations penvent devenir de véritables foyers d'infection, si elles ne sont pas construites spécialement avec des surfaces lisses et des

angles arrondis et si elles ne sont pas désinfectées et nettoyées régulièrement. Nous avons dû faire canceler plusieurs de ces installations qui fonctionnaient de façon défectueuse et constituaient de véritables dangers pour la santé des occupants.

En passant je signalerai l'importance qu'il y a de prévoir des locaux de lessive et de séchage dans chaque immeuble afin d'éviter que les habitants procèdent à ces travaux à l'intérieur de leur logement.

(A suivre).

### Nouvelles des Sociétés

Assemblée générale de la Section romande de l'Union Suisse pour l'amélioration du logement.

Réunis le 7 juillet à l'Hôtel de ville de Lausanne, les membres de la Section romande ont entendu le rapport annuel du président, Mr. Freymond, sur l'exercice écoulé. L'activité de la section s'est manifestée dans diverses directions: organisation de l'exposition de la petite habitation familiale, dans plusieurs villes; préparation du journal l'Habitation, paraissant régulièrement depuis Janvier 1928; participation aux travaux du comité central, etc.

Le président signale en passant l'exposition d'urbanisme qui s'ouvrira à Zurich en août prochain et montre à ce propos combien aujourd'hui le public s'intéresse aux questions d'aménagement de villes et de logement. Dans la Suisse romande, la question du logement des familles nombreuses et nécessiteuses est à l'ordre du jour. A Genève et à Lausanne, les pouvoirs publics font des efforts pour résoudre ce problème.

la question du logement des familles nombreuses et necessiteuses est à l'ordre du jour. A Genève et à Lausanne, les pouvoirs publics font des efforts pour résoudre ce problème. Une discussion animée a suivi la lecture du rapport présidentiel. Après la séance administrative, Mr. le Dr. Messerli, chef du Service d'Hygiène de la Commune de Lausanne, a fait une causerie illustrée de projections lumineuses intitulée: Qu'est-ce qu'un logement insalubre? dont nous aurons le plaisir de publier le texte dans un de nos prochains numéros. Enfin Mr. Freymond résuma brièvement les solutions apportées par la Commune de Lausanne au problème du logement économique pour familles nombreuses et nécessiteuses. Les projets de logements en voie de réalisation étaient exposés dans la salle.

### Chronique

#### Exposition Suisse d'urbanisme Zurich 1928.

Cette exposition, organisée par la Fédération des architectes suisses, a attiré pendant le mois d'août un grand nombre de visiteurs. Pour la première fois, les principales villes de notre pays: Zurich, Bâle, Genève, Berne, Lausanne, Saint-Gall, Winterthour, Lucerne, La Chaux-de-Fonds, et Bienne, ont exposé des séries de plans établis selon un programme commun et présentés selon des règles uniformes. Les organisateurs ont cherché avant tout à faire ressortir comment la propriété urbaine est utilisée (terrains bâtis, terrains disponibles pour la construction et espaces libres), et comment elle est répartie entre les pouvoirs publics et les propriétaires privés.

A côté de cette exposition générale, de caractère systématique, une exposition spéciale de la ville de Zurich faisait connaître, entre autres, les divers projets de quartiers d'habitation élaborés par les services publics au cours de ces dernières années.

#### Congrès International de l'Habitation et de l'Aménagement des Villes Paris 1928.

Après Amsterdam, New York, Vienne et bien d'autres, Paris a reçu du 2 au 8 juillet 1928 le congrès de la fédéra-tion internationale de l'habitation et de l'aménagement des villes. Cette réunion inaugurait la «quinzaine internationale» à laquelle participèrent successivement les sociétés d'assistance publique et privée, de la protection de l'enfance et du

service social.

service social.

Dans le domaine de l'habitation, trois sujets avaient été mis à l'ordre du jour: L'habitation des très pauvres, le prix de la construction des habitations, l'habitation rurale. Les discussions sont préparées par des rapports très documentés élaborés dans les différents pays. A vrai dire ces rapports préparatoires constituent la pièce de résistance des congrès.

A Pour les discussions programment dites difficiles à suivre A Paris les discussions proprement dites, difficiles à suivre en raison de l'emploi de 3 langues, et de la mauvaise acoustique de la salle de la Sorbonne, n'apportèrent pas, à quelques exceptions près, d'éléments très nouveaux. Ce ne sont pas d'ailleurs, à proprement parler des échanges d'idées, mais plutôt des séries d'observations et de notes complémentaires présentées à propres des reportes imprimés. présentées à propos des rapports imprimés.

Nous aurons l'occasion de revenir plus à loisir sur quel-ques-uns des sujets traités au congrès de Paris.

Exposition «Heim und Technik» (Home et technique) à Munich. Dans un esprit différent et des conditions plus modestes que l'exposition de Stouttgart en 1927, Munich nous présente les positions acquises et consolidées, si l'on peut ainsi dire, de l'art et de la technique moderne de l'habitation.

Sans montrer des choses nouvelles et sensationnelles à consuments as choses nouvelles et sensationnelles a tout prix, elle reflète bien le niveau général du travail des architectes et montre ce que peut offrir l'industrie qui suit ce mouvement. Fait significatif: on y cherchera en vain ce que nous nous plaisons d'appeler l'art munichois. Les temps ont marché et Munich est tombée au rang de satellite des centres actuels de l'art moderne.

#### Exposition de l'Habitation nouvelle (Das neue Heim) Zürich 1928.

Encouragée par l'extraordinaire succès de la précédante exposition, la direction du Musée des arts et métiers a renouvelé cette année la présentation d'intérieurs complets. L'intérêt en est encore considérablement augmenté par l'appui donné par la Ville de Zurich qui a rendu ainsi possible la construction de maison d'essai à la Wasserwerkstrasse. On peut constater que nos architectes comme nos fabricants égalent, dans leur travail, les meilleures productions modernes de l'étranger lorsqu'ils suivent les règles pratiques du confort, de la simplicité et de l'hygiène que nous devrions exiger pour nos intérieurs.

Il est fort regrettable qu'une exposition de ce genre ne puisse avoir lieu en Suisse romande car nous avons la cer-titude qu'elle serait une révélation pour nombre de nos

## Société pour l'Amélioration du Logement Genève

Rapport du Président pour l'année 1927.

Le 29 mars dernier, notre assemblée générale consacrait une crise de croissance de la Société pour l'Amélioration du logement, nous pourrions même dire une mue, étant donné le nombre imposant de membres admis alors à faire partie de notre Comité. Cette crise de croissance n'alla pas sans provoquer quelque émotion parmi nos anciens, ceux de toujours, qui craignaient quelque peu l'envahissement d'une horde qu'ils croyaient remuante et tapageuse parce que d'idées avancées! Rassurez-vous, Mesdames et Messieurs vous n'avez rien à regretter de votre vote de l'an dernier; si nominalement nous sommes 35 membres au Comité, c'est toujours une dizaine de fidèles qui assistent à nos séances et il faut convenir que nous avons recruté parmi nos nouveaux membres d'excellents éléments, très qualifiés, pleins de zèle pour travailler au bien de tous en matière de logement.

M. Bourrit, architecte, et M. R. Cramer, qui fut longtemps notre dévoué trésorier, nous avaient prié d'accepter leur démission avant cette assemblée générale.

Suivant en cela une idée de M. Camille Martin, nous avons décidé de répartir les membres du Comité en 5 souscommissions, soit:

1. Salubrité, Président: Dr. Betchov.

2. Législation, Président: M. P. Naville.

3. Finances, Président: Dr. E. Thomas.

4. Technique, Président: M. Hoechel, architecte. 5. Publicité, Président: M. Camille Martin.

Notre activité s'est manifestic en deux assemblées générales, 6 séances de Comité, et un assez grand nombre de séances des sous-commissions auxquelles nous reviendrons

L'assemblée générale du 26 avril 1927 a consacré un nouvel article 6 de nos statuts (concernant les modifications aux statuts ou proposition de dissolution de la Société) et à l'art. 3 une majoration de la cotisation annuelle qui est portée à un minimum de Fr. 3 par an ou de Fr. 60 pour les membres à vie.

Le 18 juin 1927, nous avons eu le plaisir d'accueillir à Genève, pour leur assemblée annuelle, les membres de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, Section ro-

Après une séance administrative sous la présidence de M. A. Freymond et un repas un commun dans un restaurant de la haute ville, les membres de la Section romande de l'U. S. s'en furent visiter les nouvelles construction de la Société coopérative d'habitations à Aïre.

Nous avons récemment été convoqués à deux reprisesavec quelques représentants de sociétés d'intérêt public de Genève, à une exposition des plans de MM. de Morsier et Weibel pour l'aménagement du quartier Rôtisserie-Corraterie. Nous avons suivi avec grand intérêt les explications de M. F. de Morsier, qui s'est consacré depuis des années avec un acharnement juvénile à trouver les meilleures solutions pratiques pour la transformation de ce quartie important. Nous savons d'autre part que le Service des travaux a mis sur pied un projet différent et nous savons aussi que l'un et l'autre projets sont soumis actuellement à des experts compétents. Nous sommes certain que le Conseiller administratif chargé du Service des travaux fait tout le nécessaire pour aboutir à une solution conforme aux meilleurs intérêts de l'agglomération urbaine.

La Société Médicale de Genève nous a fait part de l'ordre du jour suivant, qu'elle a adopté dans sa séance du 4 avril 1928:

«La Société Médicale de Genève exprime le voeu que la Ville de Genève et les communes suburbaines activent, dans un but d'assainissement, la démolition des quartiers oû existent des immeubles insalubres et leur reconstruction, en adoptant la solution la plus conforme aux règles de l'hygiène».

Nous tenons à exprimer ici notre admiration à M. F. de Morsier qui, dans des circonstances très difficiles, a réussi à édifier le quartier du Terraillet tandis que le quartier du Seujet attend depuis 25 ans une solution définitive et la pioche des démolisseurs!

Revenons au travail de nos sous-commissions.

#### 1. Salubrité.

Cette Commission a présenté un rapport très documenté, rédigé par son Président le Dr. Betchov, après enquête sur les logements de concierges à Genève, faite par MIle D. Rittmeyer, élève de l'Ecole d'Etudes sociales pour Femmes. 126 loges ont été visitées, (dont 20 dans des immeubles récemment construits).

Conclusion générale de l'enquête: la cause princi-pale d'insalubrité dans les logements de con-